

ESTUDIO DE CASO

0. TITULO : PROGETTO “CASA INSIEME”

Autor del Caso de Estudio: Ágora

1. EL PROYECTO

1.1 Descripción del Proyecto

Objetivos

La idea del proyecto surge al observar el hecho de que durante los meses invernales era corriente ver a grupos de mujeres extranjeras sentadas en los bancos de los parques en algunas zonas de la ciudad, hablando y charlando entre ellas, siendo la mayoría de ellas “cuidadoras” de personas ancianas no autosuficientes o empleadas en el servicio doméstico, que se reunían en su tiempo libre. El proyecto **Casa Insieme** nace con el objetivo de dar la oportunidad a todas las mujeres extranjeras, empleadas en el sector de la asistencia doméstica y asistencia a la tercera edad, de encontrarse, conocerse, distraerse y relajarse, en un lugar propicio para ello resguardado del frío y la intemperie. Responde así a una necesidad de integración social que presentan especialmente las mujeres extranjeras, favoreciendo el contacto con otras mujeres en su misma situación y la creación de redes sociales.

En un principio, estos encuentros tenían lugar los fines de semana y tenían generalmente un ambiente lúdico de convivencia donde charlar y compartir experiencias. En el 2004, se trasladan a un nuevo apartamento de mayor capacidad y confortabilidad, y aunque las principales actividades organizadas siguen concentrándose principalmente los fines de semana (ya que es cuando las mujeres tienen mayor tiempo libre), se propone como objetivo extender la apertura a otros días de la semana en los que se pueden organizar otro tipo de actividades que atiendan otras necesidades de las mujeres extranjeras en general como pueden ser la organización de cursos de lengua y cultura italiana, cursos de formación y perfeccionamiento laboral...

Abordar la diversidad cultural en un ambiente de tolerancia, respeto y armonía es otro de los propósitos del proyecto que es llevado a la práctica mediante la organización de pequeñas fiestas de cumpleaños o fiestas tradicionales de los países

de origen de las mujeres participantes, favoreciendo el contacto y conocimiento de otras culturas.

En la actualidad **Casa Insieme** sigue funcionando y la experiencia obtenida hasta el momento ha sido muy satisfactoria para todos los implicados.

Actividades

Casa Insieme permanece abierta para todas las mujeres todos los sábados y domingos desde las 14,30 h. hasta las 18:00 h para los encuentros de convivencia en las jornadas de apertura. Además de la organización de otro tipo de eventos que tienen lugar generalmente en horario de tarde en otros días de la semana.

La programación de las actividades desarrolladas en estos encuentros se elabora mensualmente, teniendo en cuenta la significación cultural de cada mes, esto es; en febrero carnaval, en marzo el día de la mujer trabajadora, en abril la primavera, en mayo el día del trabajo... dicha significación cultural puede tener carácter internacional (como la Navidad), nacional, regional o local respecto a los países y ciudades de procedencia de las mujeres participantes como del país de acogida. Sobre el tema dominante se organizan y planifican los distintos eventos que van desde la exposición de tradiciones y fábulas de cada país, taller de cocina multiétnica, taller de poesía, de pintura, de baile, bricolage, cine – forum de películas relacionadas con una temática en concreta... para terminar cada mes con una fiesta en la que se celebra el cumpleaños de todas las nacidas en ese mes.

Por otro lado, también se llevan a cabo cursos de alfabetización que ayuden a las mujeres extranjeras a dominar y saber defenderse en italiano y cursos de perfeccionamiento laboral, estos cursos se van organizando según la demanda y necesidades de las mujeres participantes en el proyecto. Así como talleres y cursos de temáticas relacionadas con el bienestar como estrategias de motivación, terapia de relajación, jornadas de mediación sanitaria donde aprenden a usar la red de servicios existentes en el territorio... Para ver algunos ejemplos de programaciones de trabajo puede verse los documentos adjuntos.

Resultados

Como ya se ha mencionado anteriormente, la experiencia y resultados obtenidos hasta el momento son muy satisfactorios tanto para la organización Mappamondo como para las mujeres extranjeras usuarias del proyecto.

Las usuarias generalmente provienen de países del este de Europa como Polonia, Rumania, Ucrania y Moldavia, aunque también hay usuarias provenientes del Magreb y resto de África, concretamente de Nigeria. Generalmente el número de participantes en cada jornada de apertura (sábados y domingos de 14:30 a 18:00) está en una media de 20 mujeres. Si bien en estas jornadas de apertura que tienen lugar los fines de semana, las participantes son en su mayoría mujeres extranjeras, en algunos de los eventos u actividades que se organizan con un carácter más peculiar o especial (estas actividades tienen lugar en horario de tarde) también participan mujeres italianas.

Hasta el momento se han organizado un curso de alfabetización de 40 horas y curso de formación profesional de 132 horas de duración.

1.2 Temporalización y pasos del Proyecto

Casa Insieme comienza su andadura en 2003, al principio el lugar de reunión era la propia sede de la organización Il Mappamondo. Los encuentros tenían lugar los fines de semana y eran eminentemente de carácter lúdico. A partir de marzo de 2004, se consigue alquilar un apartamento, con dirección en vía Maroncelli 17 (Rávena), mucho más adecuado al desarrollo de estos encuentros, ya que las nuevas instalaciones e infraestructuras permitían ampliar el número de actividades. Esta nueva posibilidad se ve materializada en la ampliación de la oferta de servicios que se venían desarrollando, se plantea la apertura del centro en otros días de la semana para responder a otro tipo de necesidades de las usuarias. Así comienzan a organizarse curso de lengua, de perfeccionamiento laboral, talleres de motivación, relajación, charlas... Actualmente **Casa Insieme** continúa con sus jornadas de apertura todos los fines de semana, complementando esta oferta con un amplio abanico de actividades que mensualmente se van planificando.

1.3 Contexto

La inmigración, tradicionalmente cuestión de hombres, comienza también a escribirse en femenino, y no solo fruto de la reagrupación familiar, sino como propia iniciativa de las mujeres que en búsqueda de mejorar sus condiciones de vida, comienzan a contemplar la migración como una opción plausible en su proyecto vital. De este modo cada vez es más frecuente encontrar a mujeres protagonistas de una historia de migración, esto es, no ya que emprendan el viaje para reunirse con su familia, como hasta no hace muchos años era habitual, si no que es la propia mujer la decide migrar en solitario.

En 2003, los extranjeros residentes en la provincia de Rávena representaban el 4,6% de la población total, lo que supone un total de 16.517 personas extranjeras, de ellas el 45,5% son mujeres. Los principales lugares de procedencia son los países de la Europa del Este, seguidos de los países del África septentrional y subsahariana, teniendo mayor peso los países asiáticos y americanos.

Una gran parte de las mujeres inmigrantes se emplean en el sector del servicio doméstico, bien como trabajadoras del hogar, cuidadoras de personas mayores no autosuficientes, baby sitter... en la provincia de Rávena, era frecuente ver a estas mujeres reunidas durante su tiempo libre en parques y jardines de algunas zonas de la ciudad, comenzando a ser una estampa recurrente especialmente en los meses de invierno. Al observar esta situación, los trabajadores y voluntarios de Il Mappamondo, se plantearon idear algún proyecto que ofreciera a estas mujeres tener un lugar de encuentro alternativo que les permitiera seguir compartiendo su tiempo libre e intercambiar experiencias. Surge así el Proyecto Casa Insieme, como respuesta a una necesidad de integración social de las mujeres extranjeras, que ellas mismas de forma espontánea ya habían expresado a través de los encuentros en parques y jardines. A través del proyecto no solo se facilita la creación de redes sociales de apoyo entre las propias mujeres, sino que se facilita de una forma más sistemática información y asesoramiento que impulse el proceso de adaptación e integración social que estas mujeres llevan a cabo. Además del apoyo que pueden encontrar en sus compañeras, encuentran el respaldo y apoyo de la Asociación Il Mappamondo, con años de experiencia en estas funciones y con un servicio especializado en las necesidades de las mujeres inmigrantes.

1.4 Beneficiarios

Casa Insieme se encuentra abierta a la participación a todas las mujeres en general, extranjeras o italianas. Aunque la mayoría de sus usuarias son extranjeras, principalmente durante las jornadas de apertura los fines de semana, no se excluye a nadie siendo más variada la participación en el resto de actividades desarrolladas el resto de los días.

1.5 Metodología

Las actividades desarrolladas se planifican mensualmente. Existe una comisión formada por la coordinadora del proyecto, una trabajadora social (ambas realizan también funciones de animación sociocultural en las actividades desarrolladas), el Presidente de Il Mappamondo y una psicóloga. Dicha comisión se encarga de supervisar el proyecto y de planificar las actividades que mensualmente se van desarrollando.

Todas las actividades son finalmente organizadas por la coordinadora y la animadora que trabajan en el proyecto, para ello tienen en cuenta las solicitudes y peticiones de las mujeres que participan en **Casa Insieme**. Estas dos trabajadoras son también extranjeras, si bien una de ellas ostenta la ciudadanía italiana.

Así mismo, la psicóloga que forma parte de la comisión, es buena conocedora del Proyecto **Casa Insieme** y sus participantes, ya que esta profesional se encarga de organizar los eventos, que con un carácter más peculiar y especializado se desarrollan dentro del proyecto (aquellos que generalmente tienen lugar en días entre semana y en horario de tarde), así como realiza con las participantes cursos de formación dentro de lo que desde **Casa Insieme** llaman Laboratorio Motivacional.

Elaborada la planificación y organización de las actividades del mes, ésta se plasma en trípticos que serán finalmente distribuidos como medida de difusión.

1.6 Autores, Financiación y Colaboraciones

La cooperativa social “Il Mappamondo” se constituye en Febrero de 1991, por la iniciativa unitaria de LEGACOOOP (Liga de Cooperativas) de Rávena y CONFSCOOPERATIVE (Unión provincial de Rávena). Son socios de Il Mappamondo la cooperativa social Asscor, cooperativa social “Il Cerchio”, cooperativa social “Libra” y el Consorcio de cooperativas sociales “Il Solco”. El Mappamondo está inscrito en el Registro Regional de Cooperativas Sociales con decreto nº 328/95 sección C, e inscrito en el Registro de Asociaciones y Entidades que desarrollan su actividad en favor de los inmigrantes (DPR 394/99 ART. 52, 53, 54) del Ministerio de Trabajo y Políticas Sociales.

El objetivo general de Mappamondo persigue el interés general de la comunidad y la integración social de los ciudadanos, a través del desarrollo de actividades organizadas que contribuyan a la promoción humana, moral, material, cultural y profesional, haciendo especial hincapié en todos los aspectos relacionados con la integración social y laboral de la población extracomunitaria presente en el territorio. De este modo Mappamondo esta compuesto por trabajadores, tanto italianos como extranjeros, que dedican su tiempo a todas las temáticas relacionadas con la inmigración, con la intención de promover iniciativas y proyectos destinados al conocimiento, la emancipación, desarrollo y convivencia que favorezcan la toma de conciencia de una única gran realidad donde coexistan en armonía las diferencias y se vea en ellas una fuente de riqueza.

Bajo este objetivo, desde Mappamondo se desarrollan una serie de servicios, entre otros:

- Gabinete de Información y Orientación a los extranjeros extracomunitarios que se encuentran en el territorio.
- Asesoría y Asistencia jurídico-legal

- Mediación lingüística cultural en los espacios en los que más frecuentemente deben afrontarse situaciones en las que las diferencias de índole cultural y lingüística dificultan u obstaculizan la comunicación como pueden ser la escuela, consultorios socio-sanitarios y albergues.
- Servicio de Traducción (árabe, albanés, ruso, chino, urdu, wolof, rumano, portugués, español, inglés, francés, polaco, macedonio, serbio, croata y eslovaco).
- Cursos de lengua y cultura italiana para adultos extranjeros.
- Observatorio Provincial sobre la inmigración para la provincia de Rávena.
- Servicio de acogida y alojamiento (gestión casas y apartamentos de acogida y alojamiento para extranjeros).
- Servicio de asistencia doméstica para ancianos.
- Proyecto “Casa Insieme”: Proyecto que describimos con detalle en este estudio de caso.
- Espacio “Mujer”: Área especializada en los servicios a mujeres.

Il Mappamondo tiene sedes operativas además de en Rávena (donde está la sede legal), en Cervia, Lugo, Massalombarda, Cesena, Cesenatico, Savignano sul Rubicone, Mercato Saraceno, Bentivoglio, Castelmaggiore, San Giorgio di Piano e Imola. En Ravenna la sede legal se halla en Via Cassino 79/B - 48100 RAVENNA (ITALY) Teléfono 0544 - 408167. Para llamadas desde el extranjero: 0039 544 408167. Fax 0544 - 403278. Para llamadas desde el extranjero: 0039 544 403278.

Para hacer realidad este proyecto se cuenta con la contribución económica de la Fundación El Monte de Bolonia y Rávena, a la que se solicitó una subvención. Colaboran además en la realización de actividades la Asociación Rumano Moldava, la Asociación DARNA (Asociación que promueve la mediación cultural como facilitadora de los procesos de inserción e integración de los extranjeros) y la Asociación de Mujeres Senegalesas Jappo.

2. COMENTARIOS

2.1. Aspectos positivos:

- **Carácter Lúdico:** El carácter lúdico de la mayoría de las actividades que se organizan dentro del Proyecto **Casa Insieme**, repercute positivamente en la motivación de las mujeres extranjeras que participan en él para seguir haciéndolo. Así mismo compartir experiencias y vivencias con otras mujeres en situaciones similares a la propia, ayuda a entender mejor el propio proceso de adaptación a la nueva sociedad y a la nueva situación vital, favoreciendo la autoestima y la creación de redes de apoyo que fortalecen al individuo ante posibles obstáculos que pueda encontrarse.
- **La Convivencia Intercultural:** Aprovechar las diferentes procedencias geográficas y las diferentes costumbres, tradiciones y culturas para la organización de actividades, supone para todas las participantes un acercamiento y conocimiento de otras realidades culturales diferentes a la propia. Así mismo el conocimiento de las costumbres, tradiciones y cultura italiana facilita el posicionamiento y la integración en la sociedad receptora.
- **Cursos de alfabetización y de perfeccionamiento laboral:** La realización de estos cursos facilita no solo la integración social sino la inserción laboral o el mantenimiento del empleo en mejores condiciones.

2.2. Puntos Críticos

Sin menoscabar la labor que se realiza desde Il Mappamondo y los resultados positivos que sin duda deben apreciarse en todas las mujeres participantes en el Proyecto **Casa Insieme**, nos gustaría señalar algunos aspectos del proyecto que pueden ser mejorables.

Por una parte, pensamos que el hecho de que participen mayoritariamente mujeres extranjeras frena el proceso de integración social, ya que las mujeres solo conocen a otras mujeres extranjeras. Si bien esto favorece la creación de redes de apoyo de valor incalculable para la mujer inmigrante, que recordemos, generalmente es objeto de una doble discriminación por ser mujer e inmigrante, no se consigue una integración plena si en esta red no se cuenta con personas autóctonas. Por ello pensamos que si se contara en el proyecto con la participación de mujeres italiana en

todas las actividades realizadas y no solo en aquellos eventos que tienen lugar fuera de las jornadas de apertura (los fines de semana), se favorecería en mayor medida el proceso de integración social de las mujeres inmigrantes, ya que se cumpliría un doble objetivo. Por un lado se seguiría facilitando la adaptación a la nueva sociedad que deben realizar las mujeres inmigrantes en su proceso de integración social, por otro también se fomentaría la adaptación que la propia sociedad receptora debe realizar si se quiere conseguir la plena integración de los inmigrantes en la sociedad. Contar con la participación de mujeres italianas, facilitaría el contacto y la comprensión del fenómeno migratorio y la necesidad y creencia en una convivencia armónica y enriquecedora en la que todos pueden y deben tener cabida.

De otro lado, pensamos que la metodología que se sigue en la planificación de actividades debería ser más prolongada en el tiempo, esto es, si bien la planificación actual es de carácter mensual, si esta fuera de carácter trimestral, la labor de difusión de dicha programación se vería facilitada y llegaría a mayor número de personas, así como el ajuste de actividades en el tiempo y espacio se desarrollaría con mayor sistematicidad.

2.3. Conclusión: Qué es exportable del Proyecto.

Temas

La idea de compatibilizar el ocio con la convivencia intercultural a través de experiencias gratificantes y divertidas fomenta la creación de actitudes positivas hacia la diversidad cultural existente en las sociedades actuales de la Europa Occidental. Esta forma de trabajar en pro de crear sociedades tolerantes donde predomine la convivencia pacífica por encima de actitudes racistas y xenófobas, generalmente son bien aceptadas por la población en general, que muestra su agrado a la hora de participar en este tipo de experiencias.

Como ya hemos mencionado anteriormente, en muchas ocasiones la mujer inmigrante se enfrenta a una discriminación que le llega por dos frentes abiertos, por el hecho de ser mujer (esta fuente de discriminación ya la arrastran desde sus países de origen en la mayoría de las ocasiones) y en la sociedad receptora además por el hecho de ser inmigrantes. Esta circunstancia las hacen más vulnerables y por ende

justifican el desarrollo de políticas y actuaciones de carácter social que favorezcan la integración social de la mujer inmigrante en la sociedad de acogida. En este sentido favorecer la creación de redes sociales entre ellas a través de la facilitación de un espacio con unas mínimas condiciones en el que poderse reunir en su tiempo libre para intercambiar experiencias, charlar y divertirse, a la vez que obtienen información sobre los recursos existentes en la sociedad de acogida, supone un gran impulso en el proceso de integración de las mismas.

3. OTROS COMENTARIOS

Fiesta del 8 de Marzo, Día de la Mujer Trabajadora:



4. LINKS

▶ [il Passaporto.it](http://ilpassaporto.it): el periódico para una Italia multiétnica

▶ <http://www.delfo.forli-cesena.it/immigrati/>: Observatorio Provincial de Forlì y Cesena sobre la Inmigración.

▶ <http://www.stranieriinitalia.it/> : Web muy relevante en todo lo relativo a las temáticas de la inmigración.

▶ **Ministero degli Esteri**; Web del Ministerio de Asuntos Exteriores de Italia. Se puede consultar información sobre el sistema de visados e ingreso de extranjeros en Italia y en el espacio Schengen.

▶ **Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali**. Web del Ministerio de Trabajo y Políticas Sociales del Gobierno italiano.

▶ **Presidenza del Consiglio dei Ministri**; Dossier sobre inmigración

▶ **CGIL** Web de la Confederación General Italiana del Trabajo

▶ **CISL**; Departamento de Política migratoria del CISL, donde se ilustra la posición de este organismo sobre la política italiana y europea sobre inmigración y emigración.

▶ **UIL**; Web del sindicato Unión Italiana del Trabajo (UIL), el enlace nos lleva directamente al área temática destinada a inmigración.

▶ **MIGRA** – Agencia de información sobre asociaciones de inmigrantes.

▶ **Progetto Melting Pot Europa** – Página web con información sobre proyectos, servicios y actividades relacionada con la promoción de los derechos civiles.

▶ **Arab.it**; Web que profundiza en la cultura y ciencias sociales del mundo árabe y la cultura italiana. Esta Web sirve de instrumento de acercamiento y análisis sobre temas que giran en torno a estos dos mundos.

▶ **Afriche E Orienti** : Revista electrónica trimestral, que nos acerca a la realidad contemporánea de África, el Mediterráneo y Oriente Medio, así como trata temas relacionados con la inmigración, la cooperación, multiculturalidad y los derechos humanos.

▶ **Cestim Verona**: Web de gran utilidad para todos los profesionales interesados en una correcta representación de los actuales fenómenos migratorios. Web de Centro de Estudios sobre Inmigración de Verona

▶ **La città multietnica**; Web site del ayuntamiento de Bolonia sobre multiculturalidad con servicios de interés para los inmigrantes que se encuentren en la ciudad.

▶ **Progetto Atlante**; Web del proyecto atlante immigrazione desarrollada desde el Servicio de programación y proyectos sociales del Dpto. de Solidaridad Social de la Provincia de Torino. Contiene información sobre servicios, normativas...

▶ **Roma-intercultural.it** : Web de información y documentación sobre la inmigración y la interculturalidad.

▶ **Associazione Liberimigranti** : Asociación de estudio e investigación sobre los procesos migratorios y la promoción de los derechos de ciudadanía.

▶ **Infomondo - Italia**. Portal virtual sobre Italia.

▶ **C.I.R. Consiglio Italiano per i Rifugiati onlus**. Trabaja desde 1990 e Italia para coordinar y potenciar las acciones en defensa de los derechos de los refugiados y solicitantes de asilo desarrolladas desde organismos y asociaciones que trabajan en el sector.